

السياحة والثقافة

Tourisme et culture

Casablanca - Nour-eddine Saoudi

الدار البيضاء - نور الدين سعودي

Le tourisme est une activité humaine aux multiples dimensions: économiques, sociales et culturelles. Une récente étude réalisée sur commande de l'Organisation mondiale du tourisme et de la Commission européenne du tourisme portant sur le thème: «tourisme de ville et culture : expérience européenne» a révélé que l'essor de nombreuses villes européennes est dû principalement au fait qu'elles sont des destinations du tourisme culturel. En outre, même si le tourisme culturel urbain continue à être dominé par les grandes capitales de la culture, telles que Paris, Londres, Berlin ou Rome, il y a des signes d'une tendance à l'augmentation des voyages vers de plus petites destinations offrant des produits et des services culturels novateurs. C'est-là le principal point que nous retenons de cette intéressante étude. Il est, à notre sens, à même d'éclairer les intervenants dans le secteur touristique des pays musulmans; puisque ces pays disposent d'un patrimoine civilisationnel ancestral et varié, ainsi que de monuments architecturaux et artistiques d'une beauté exceptionnelle. Certes, de nombreux pays arabes et islamiques ont des villes renommées en tant que lieu de tourisme culturel, telles que Damas, Bagdad, Téhéran, Istanbul, Le Caire et Marrakech. Mais, ils disposent également d'autres villes qui ont des atouts pour être des destinations du tourisme culturel. Les responsables du tourisme dans ces pays doivent en tirer la leçon, notamment en donnant au tourisme culturel la place qu'il mérite dans le cadre du développement et de la diversification de leurs produits touristiques. Pour dynamiser ses destinations, tant anciennes que nouvelles, les opérateurs du tourisme, européens en particulier, ont un grand intérêt à y prendre part afin de soutenir le développement de ces pays qui ont un grand besoin de ressources financières, d'opportunités pour faire travailler leurs ressources humaines et pour catalyser leur développement régional, d'une part ; et de l'autre, pour développer le dialogue, l'échange culturel et la connaissance entre peuples musulmans et européens. Chose qui serait de nature à dissiper les raisons des malentendus existants entre l'Orient et l'Occident qui a poussé certains à parler de « chocs de civilisations ».

Par la connaissance mutuelle, à travers la courroie du tourisme culturel, nous allons tous, Orientaux et Occidentaux, nous rendre compte que nous sommes les composantes de la civilisation humaine qui a tant besoin d'un climat de paix et de quiétude. ■



السياحة نشاط إنساني متعدد الأبعاد، يمزج بين الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وقد بينت دراسة أجريت مؤخرا من قبل "المنظمة العالمية للسياحة" و"اللجنة الأوروبية للسياحة" حول التجربة الأوروبية الخاصة بالعلاقة بين سياحة المدن والثقافة أن ازدهار العديد من المدن الأوروبية راجع بالأساس لكونها وجهات للسياحة الثقافية. وإذا كانت كبريات العواصم الأوروبية للثقافة، مثل باريس ولندن وروما وبرلين، لا تزال تهيمن على السياحة الثقافية الحضرية، فمن مؤشرات باتجاه تزايد النشاط السياحي في مدن صغيرة تقدم منتجات وخدمات ثقافية متجددة. هذه هي أهم نقطة نستخلصها من هذه الدراسة القيمة والتي من شأنها أن تفيد الفاعلين في المجال السياحي في الدول الإسلامية، خاصة وأن هذه البلدان تتوفر على تراث حضاري عريق ومتنوع وعلى معالم عمرانية وفنية غاية في الجمال تزخر بها مدنها. فالعديد من الدول العربية والإسلامية، لها مدن تعد رحابا للسياحة الثقافية مثل دمشق وبغداد وطهران واسطنبول والقاهرة ومراكش. إلا أنها تتوفر كذلك على مدن أخرى لها من العالم ما يؤهلها لكي تكون وجهات مميزة للسياحة الثقافية فعلى القائمين على الشأن السياحي في هذه الدول أن يستخلصوا العبرة بإيلاء السياحة الثقافية المكانة التي تستحقها وذلك في إطار تطوير منتجاتها السياحية. ولتفعيل هذه الوجهات سواء القديمة منها أو الجديدة، مطروح كذلك على الفاعلين في مجال السياحة الأوروبيين بالخصوص أن يهتموا بهذا الجانب. دعما لتنمية هذه البلدان التي هي بحاجة ماسة إلى موارد مالية وفرص لتشغيل طاقاتها البشرية وللدفع بدنامية التنمية الجهوية من جهة. ومن جهة ثانية بغية تطوير أواصر الجوار والتبادل الثقافي والتعارف بين الشعوب الأوروبية والإسلامية وهو ما من شأنه أن يبدد أسباب سوء الفهم القائم بين الشرق والغرب الذي أدى ببعض إلى الحديث عن "صدام الحضارات". فبالتعارف المتبادل عبر قاطرة السياحة الثقافية سنندرك جميعا أننا، شرقا وغربا، مكونات للحضارة الإنسانية التي ما أحوجها إلى مناخ يسوده السلم والطمأنينة. ■